

## INDAGINE SUL TURISMO INTERNAZIONALE DELL' ITALIA

Questionario per i viaggiatori in **ENTRATA** in ITALIA

Gentile signora, Egregio signore, L'UFFICIO ITALIANO CAMBI ha incaricato le Società PRAGMA e TNS ABACUS di condurre un'indagine presso i principali punti di frontiera nazionali. Obiettivo della rilevazione è quello di misurare l'entità dei flussi di traffico passeggeri in entrata ed in uscita dall'Italia ed assolve all'importante funzione di definire la voce "spese turistiche" della bilancia dei pagamenti dello Stato Italiano. Le chiediamo pertanto di dedicarci qualche minuto del suo tempo e di rispondere a questo breve questionario. La ringraziamo in anticipo per aver voluto contribuire al buon esito di questa importante indagine.

<p><b>1. Lei è ?</b></p> <p>- Uomo ..... 1</p> <p>- Donna..... 2</p> <p><b>2a. Qual è la sua età?</b></p> <p>- 0-14 anni ..... 1</p> <p>- 15-24 anni ..... 2</p> <p>- 25-34 anni ..... 3</p> <p>- 35-44 anni ..... 4</p> <p>- 45-64 anni ..... 5</p> <p>- 65 anni ed oltre..... 6</p> <p><b>2b. Qual è la sua condizione professionale ?</b></p> <p>- Occupato (lavoratore dipendente)..... 1</p> <p>- Occupato (lavoratore indipendente)..... 2</p> <p>- Studente..... 3</p> <p>- Casalinga ..... 4</p> <p>- Pensionato ..... 5</p> <p>- Altro non occupato..... 6</p> <p>- Altro, cioè ..... 7</p> <p>Cioè: _____</p>	<p><b>2c. Qual è la sua cittadinanza?</b></p> <p>- Italiana ..... 1</p> <p>- Di un altro Stato ..... 2</p> <p>Cioè: _____</p> <p><b>3.a In quale Stato vive abitualmente?</b></p> <p>(Non consideri lo Stato dove eventualmente vive per motivi di studio o per cure mediche)</p> <p>- In Italia ..... 1</p> <p style="padding-left: 20px;">In quale Provincia? _____</p> <p>- In un altro Stato..... 2</p> <p style="padding-left: 20px;">In quale Stato? _____</p>
---	--

**4. In questo momento Lei sta entrando in Italia a bordo di un ....**

<p><b>Veicolo stradale..... 1</b></p> <p style="text-align: center;">↓</p>	<p><b>Treno..... 2</b></p> <p style="text-align: center;">↓</p>	<p><b>Aereo ..... 3</b></p> <p style="text-align: center;">↓</p>	<p><b>Nave ..... 4</b></p> <p style="text-align: center;">↓</p>
<p><b>5.a) Di che tipo di veicolo si tratta?</b></p> <p>Auto ..... 1</p> <p>Auto con carrello/roulotte ..... 2</p> <p>Pullman..... 3</p> <p>Motoveicolo..... 4</p> <p>Veicolo commerciale..... 5</p> <p>Camper..... 6</p> <p>Altro veicolo ..... 7</p> <p>A piedi..... 8</p> <p><b>6.a) <u>Compreso lei</u>, quante persone viaggiano su questo veicolo?</b></p> <p style="text-align: center;"> _ _ _ _ </p>	<p><b>5.b) Che tipo di posto occupa su questo treno?</b></p> <p>Posto seduto ..... 1</p> <p>Cuccetta..... 2</p> <p>Vagone letto ..... 3</p> <p><b>6.b) In che classe viaggia a bordo di questo treno?</b></p> <p>Prima classe..... 1</p> <p>Seconda classe..... 2</p> <p><b>7.b) In quale Stazione è salito a bordo di questo treno?</b></p> <p>_____</p> <p><b>8.b) In quale Stazione scenderà da questo treno?</b></p> <p>_____</p>	<p><b>5.c) Da quale Aeroporto proviene il volo da cui è sbarcato?</b></p> <p>_____</p> <p><b>6.c) A quale Compagnia aerea appartiene il volo da cui è sbarcato?</b></p> <p>_____</p> <p><b>7.c) Qual è la sigla del volo da cui è sbarcato?</b></p> <p>_____</p> <p><b>8.c) A bordo di questo volo Lei ha viaggiato in classe...</b></p> <p>Business ..... 1</p> <p>Economy..... 2</p> <p><b>8.c.2) Lei si trova in questo aeroporto solo per effettuare uno scalo?</b></p> <p>No..... 1</p> <p>Si, sono diretto in un altro aeroporto italiano ..... 2</p> <p>Si, sono diretto in un aeroporto estero..... 3</p>	<p><b>5.d) Da quale Porto proviene la nave da cui è sbarcato?</b></p> <p>_____</p> <p><b>6.d) A quale Compagnia appartiene la nave da cui è sbarcato?</b></p> <p>_____</p> <p><b>7.d) Come si chiama la nave da cui è sbarcato?</b></p> <p>_____</p> <p><b>8.d) Su questa nave lei si è imbarcato con...</b></p> <p>Un auto ..... 1</p> <p>Un Pumann ..... 2</p> <p>Un motoveicolo ..... 3</p> <p>Un altro veicolo..... 4</p> <p>Nessun veicolo..... 5</p>

**RESTITUISCA IL QUESTIONARIO ALL' INTERVISTATORE CHE LE FARA' ANCORA ALCUNE BREVI DOMANDE SULLE SPESE CHE HA SOSTENUTO NEL CORSO DELLA SUA PERMANENZA FUORI DI ITALIA. GRAZIE NUOVAMENTE PER LA SUA COLLABORAZIONE.**

Sezione da compilare a cura dell' intervistatore

Nome intervistatore: |\_|\_|\_|\_|\_|    Codice intervistatore: |\_|\_|\_|\_|    Codice assegnazione |\_|\_|\_|\_|\_|

Nome valico: |\_|\_|\_|\_|\_|    Codice valico: |\_|\_|\_|\_|    (Se treno) Numero treno |\_|\_|\_|\_|\_|

Giorno e mese di intervista |\_|\_|\_|/|\_|\_|\_|    Inizio intervista |\_|\_|\_|:|\_|\_|\_|    Fine intervista |\_|\_|\_|:|\_|\_|\_|

**9. Qual è stato il motivo della sua permanenza fuori d'Italia? Indichi il motivo principale ed eventuali altri motivi della sua permanenza.**

	Motivo Principale	Altri motivi
<b>Motivi personali</b>		
- Turismo, vacanza, svago .....	1	1
- Studio, corsi .....	2	2
- Motivi religiosi, pellegrinaggio .....	3	3
- Cure, terme .....	4	4
- Viaggio di nozze .....	5	5
- Visita a parenti, famiglia di origine .....	6	6
- Visita ad amici .....	7	7
- Acquisti, shopping .....	8	8
- Altri motivi personali .....	9	9
<b>Lavoro/affari</b>		
- Recarsi al luogo di lavoro abituale facendo andata e ritorno in giornata (frontaliero) .....	10	
- Viaggio di lavoro abituale con pernottamento di almeno una notte fuori d'Italia .....	11	11
- Per un viaggio di lavoro occasionale o saltuario per incontri con clienti, visite a fiere, corsi di formazione o periodico (p.es stagionale) .....	12	12
- Per un viaggio di lavoro occasionale per convegni o per congressi .....	13	13
<b>Per transito</b>		
- E' stato all'estero solo per trasferirsi da un Comune italiano ad un altro Comune italiano ....	15	15
<b>Per un altro motivo, cioè</b>		
_____	14	14

(Se fuori d'Italia per lavoro codici da 10 a 13 a domanda 9)

**10. Il suo datore di lavoro è residente...**

- In Italia .....	1
- All'estero .....	2
- Non ho datore di lavoro: lavoro in proprio .....	3

**Se frontaliero (cod. 10 a domanda 9) andare direttamente a domanda 19a**

**11. Quali Stati ha visitato nel corso di questa sua permanenza fuori d'Italia? Indichi lo Stato in cui ha soggiornato più a lungo e fino ad un massimo di altri 2 Stati che ha visitato.**

**Indichi inoltre quante notti ha pernottato in ciascuno degli Stati indicati.** (Segnare zero se presso uno o più Stati non ha pernottato)

	Stati	N. pernottamenti
Primo	_____	_____
Secondo	_____	_____
Terzo	_____	_____

**12. Quale Stato ha visitato per primo? E quale Stato ha visitato per ultimo?**

Stato visitato per primo	_____
Stato visitato per ultimo	_____

**13. In totale quanti giorni è stato fuori d'Italia durante questo suo viaggio? Quanti notti cioè ha soggiornato all'estero?**

- Nessuna notte (meno di un giorno) ..... 1 -> Domanda 15.

- N° |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| notti fuori d'Italia. 2 -> Domanda 14

**14. Durante questa sua permanenza fuori d'Italia dove ha dormito? Indichi il numero di notti che ha trascorso in ciascun tipo di alloggio.**

Albergo, villaggio turistico |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

Casa in affitto, agriturismo |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

Casa di proprietà |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

Ospite di amici e parenti |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

Tenda, roulotte, carrello tenda |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

Camper, motocaravan |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

Nave (in crociera)/Barca |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

Comunità gestita da religiosi |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

Altra comunità |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

Casa di cura |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

Ostello della gioventù |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

Altro tipo di alloggio cioè: \_\_\_\_\_ |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

**15. Lei viaggia da solo o con altre persone?**

- Da solo ..... 1 -> Domanda 18.a

- Con altre persone ..... 2 -> Domanda 16

**16. Lei ha condiviso con qualcuno le spese principali sostenute durante la sua permanenza fuori d'Italia? (costituendo ad esempio una "cassa comune")**

- Sì ..... 1 -> Domanda 17

- No ..... 2 -> Domanda 18.a

**17. Quante persone, compreso lei, hanno condiviso le spese (facendo ad esempio una cassa comune)? Indichi il sesso e l'età di queste persone.**

**Totale persone compreso l'intervistato:** |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| |\_\_\_\_|

**Di cui:**

Tra 0 e 14 anni: |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| Uomini |\_\_\_\_| Donne |\_\_\_\_|

Tra 15 e 24 anni: |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| Uomini |\_\_\_\_| Donne |\_\_\_\_|

Tra 25 e 34 anni: |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| Uomini |\_\_\_\_| Donne |\_\_\_\_|

Tra 35 e 44 anni: |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| Uomini |\_\_\_\_| Donne |\_\_\_\_|

Tra 45 e 64 anni: |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| Uomini |\_\_\_\_| Donne |\_\_\_\_|

65 anni ed oltre: |\_\_\_\_| |\_\_\_\_| Uomini |\_\_\_\_| Donne |\_\_\_\_|

Pensi alle spese sostenute da Lei e dalle persone con le quali ha condiviso le spese (dom.17). Consideri tutte le spese, cioè sia le spese sostenute in Italia prima di partire (ad es. pagamenti per prenotazioni effettuate direttamente o tramite un'agenzia di viaggi) che le spese sostenute all'estero

**I. VIAGGI "INCLUSIVE"**

18a. Può indicare se il suo viaggio era del tipo "inclusive", cioè un viaggio organizzato o un pacchetto turistico nel quale erano comprese le spese per due o più tipi di servizio tra i seguenti: trasporti, pernottamenti, pasti, altri servizi ?

Se **"sì"** - SI' **1** NO **2**

**18c. QUANTO E' STATO SPESO PER IL VIAGGIO ORGANIZZATO ?**

\_\_\_\_\_

**18d. IN QUALE VALUTA?**

\_\_\_\_\_

**18e. HA FATTO ALTRE SPESE PER QUESTO VIAGGIO?**

- SI' **1** - NO **2** → dom. 20

18b. Quali dei seguenti servizi erano inclusi nel pacchetto che lei ha acquistato?

- Trasporto tra l'Italia e l'estero e tra paesi esteri... 1
- Trasporto interno a paesi esteri..... 2
- Trasporto interno all'Italia..... 3
- Alloggio, con o senza pasti nelle strutture in cui si è alloggiato ..... 4
- Ristoranti, bar (e altri pasti consumati all'esterno delle strutture in cui si è alloggiato) ..... 5
- Altri servizi (musei, spettacoli, intrattenimenti, escursioni, noleggio veicoli, ecc.) ..... 6

Se **"no"**

**II. VIAGGI "NON INCLUSIVE" + LE SPESE NON COMPRESSE IN PRECEDENZA**  
(includere qui anche le spese aggiuntive rispetto a quanto indicato nella sez. I)

19a. Mi indichi tutte le spese sostenute per questo viaggio (**leggere tutte le spese e codificare "sì" o "no"**)  
19b. Con quale mezzo di pagamento ha effettuato queste spese?

**Codifica mezzi di pagamento**

- Pagamento in Italia anticipato rispetto al viaggio. Qualsiasi mezzo di pagamento ..... 1
- Pagamento all'estero in contanti con qualsiasi valuta ..... 2
- Pagamento all'estero con carta di credito, bancomat ..... 3
- Pagamento all'estero con altro mezzo ..... 4

	Dom.19a		Dom. 19b CON QUALE MEZZO DI PAGAMENTO? (vedi codici sopra)	Dom. 19c QUANTO E' STATO SPESO IN ITALIA E/O ALL'ESTERO?	Dom. 19d IN QUALE VALUTA?
	SI	NO			
<p>• <b>Trasporto fuori dall'Italia</b></p> <p>- Biglietti di <u>trasporto per tratte</u> tra l'Italia e l'<u>estero</u> (andata e ritorno) ed eventualmente <u>tra paesi esteri</u> ....</p> <p>- Eventuale <u>trasporto interno a paesi esteri</u>, compresi gli <u>acquisti di carburante all'estero</u> .....</p>	1	2	_____	_____	_____
<p>• <b>Trasporto interno all'Italia</b></p> <p>- Eventuali biglietti di <u>trasporto interno all'Italia</u> (andata e ritorno) .....</p>	1	2	_____	_____	_____
<p>• <b>Alloggio</b> (albergo, affitto, campeggio, ecc.), inclusi eventuali pasti consumati nelle strutture in cui si è alloggiato (prima colazione, mezza pensione, pensione completa, ecc.).....</p>	1	2	_____	_____	_____
<p>• <b>Ristoranti e bar</b> (e altri pasti consumati all'esterno delle strutture in cui si è alloggiato) .....</p>	1	2	_____	_____	_____
<p>• <b>Acquisti di beni</b> nei negozi: SOUVENIR, DONI, ABBIGLIAMENTO, CIBI E BEVANDE, ecc., per uso personale</p>	1	2	_____	_____	_____
<p>• <b>Altri servizi:</b> MUSEI, SPETTACOLI, INTRATTENIMENTI, ESCURSIONI CON GUIDA, NOLEGGIO VEICOLI, CORSI DI LINGUA, ecc. ....</p>	1	2	_____	_____	_____
<p style="text-align: center;"><b>SPESA TOTALE</b> - SPESE VIAGGIO "INCLUSIVE" + ALTRE SPESE (18c + 19c) -</p>				<p>_____</p> <p style="text-align: center;"><b>IMPORTO</b></p>	<p>_____</p> <p style="text-align: center;"><b>VALUTA</b></p>

**20. Quando è partito dall' Italia con quale mezzo di trasporto aveva raggiunto il primo (unico) Stato estero che ha visitato?**

- Auto, Pullman o altro mezzo stradale ..... 1
- Treno ..... 2
- Aereo ..... 3
- Nave ..... 4

**(Se aereo o nave)**

**21. Con quale Compagnia aveva viaggiato?**

**22. Considerando lo Stato che ha visitato più a lungo nel corso di questa sua permanenza fuori d'Italia dia un voto a ciascuno degli aspetti sotto indicati.**

**Esprima il suo giudizio con un voto da 1 a 10 dove 1 significa "pessimo" e 10 significa "ottimo"**

	☹		☺						☺		Non sa	
	PESSIMO										OTTIMO	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		99
- L'accoglienza e la simpatia degli abitanti .....	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		99
- Le città e le opere d'arte.....	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		99
- Il paesaggio e l'ambiente naturale.....	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		99
- Gli alberghi (e le altre possibilità di alloggio) ...	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		99
- I pasti e la cucina .....	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		99
- I prezzi ed il costo della vita .....	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		99
- La qualità e la varietà dei prodotti nei negozi...	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		99
- Le informazioni ed i servizi per i turisti.....	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		99
- La sicurezza dei turisti.....	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		99
- <b>Giudizio complessivo</b> .....	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>		<b>99</b>

**(SE MOTIVO PRINCIPALE DEL VIAGGIO "TURISMO, VACANZA, SVAGO": DOM.9 COD.1 IN COLONNA 1)**

**23. Lei è stato fuori d'Italia per fare una vacanza. Che tipo di vacanza ha fatto?**

**(Leggere!) (Possibile una sola risposta per ciascuna 'colonna')**

	Motivo principale	Motivo secondario
- Vacanza al mare .....	1	1
- Vacanza in montagna .....	2	2
- Vacanza al lago .....	3	3
- Vacanza culturale, in una città d'arte .....	4	4
- Vacanza verde, agriturismo .....	5	5
- Vacanza sportiva (per praticare uno sport).....	6	6
- Vacanza enogastronomica .....	7	7
- Altro (es. crociere, eventi culturali, vedere eventi sportivi ecc.) .....	8	8



**Nei prossimi mesi la Società Pragma o la Società TNS Abacus potrebbe richiamarLa per fare controlli sulla mia attività. Per questo motivo, potrebbe indicarmi il suo nome e numero di telefono ?**

**Le informazioni che lei mi ha fornito verranno trattate in forma anonima, nel rispetto della L. 675/96 sulla "privacy". Le ricordiamo che può ottenere dai responsabili del trattamento dati qualsiasi informazione riguardante l'esistenza o meno di archivi di dati personali che la riguardano e gli obiettivi del trattamento dati.**

NOME, COGNOME : \_\_\_\_\_

TELEFONO: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

COMUNE : \_\_\_\_\_ PROV.: \_\_\_\_\_

**Om**

- Sì ..... 1
- No ..... 2

**(Solo strada) tipo di rilevazione**

- In autogrill ..... 1
- Su strada ..... 2